

УДК 811.161.1'243:378.147

ФОРМИРОВАНИЕ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ И КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ НА УРОКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Г.В. Козловская

*УО «Белорусский государственный технологический университет»,
г. Минск*

Язык любого народа является важнейшим компонентом его национальной культуры, средством выражения национального и личного самосознания. И в этом смысле он представляет особый интерес в практике преподавания русского языка как иностранного. Процесс обучения русскому языку иностранных учащихся не сводится только к формированию языковой деятельности, т. е. формальному изучению языка. «Язык теснейшим образом связан с культурой: он прорастает в нее, развивается в ней и выражает ее» [1].

В этом смысле страноведение и лингвострановедение, находясь в отношении дополнительности друг к другу, способствуют формированию коммуникативной и социокультурной компетенции учащихся. Если страноведение – это «базисная для методики наука, предметом которой является совокупность сведений о стране изучаемого языка» [2], то лингвострановедение – это такой подход в методике преподавания иностранного языка, когда учащиеся знакомятся с новой для них культурой через посредство этого языка.

Предметом лингвострановедения являются специально отобранный языковой материал, который отражает культуру страны изучаемого языка, безэквивалентная лексика, представленная лексическими единицами, которые отсутствуют в родном языке учащегося, такие невербальные средства, как мимика, жесты, обозначающие действия и имеющие отличия в употреблении в родном языке. Лингвострановедение обеспечивает решение целого ряда проблем, в частности, главной филологической проблемы – адекватного восприятия и понимания речи собеседника и оригинальных текстов, рассчитанных на носителя языка. Более того, введение лингвострановедческой информации на уроках избавляет от однообразия и скуки и помогает развитию творческих способностей учащихся.

В формировании лингвокультурологической компетенции учащихся особое место отводится тексту, который выступает не только в качестве информации о времени и людях, не только как материал для языковых и речевых упражнений, но и предстает как средство для воспитания культуры речевого общения, адекватного участия в коммуникации. Так в созданное на кафедре пособие «Знакомьтесь: Бела-

речь» включены тексты разной тематической направленности, дающие представление о географии, истории Беларуси, ее традициях, образовании, известных деятелях науки и культуры. Пособие предназначено для работы с учащимися, овладевшими в достаточной степени основами русского языка. Работа с текстами может проводиться как последовательно, так и выборочно. Все будет зависеть от предложенного цикла занятий.

Использование произведений художественной литературы, других видов искусств, например, кино, также обеспечивает развивающий эффект познавательной и воспитательной деятельности, формирует социокультурную и коммуникативную компетенции. Вопрос о том, какой кинофильм выбрать для просмотра и дальнейшей работы с ним, зависит от аудитории иностранных учащихся, от их национальной принадлежности, вероисповедания.

В качестве художественного произведения, отражающего одну из страниц нашей истории, судьбу отдельно взятого человека, может быть представлен фильм «Альпийская баллада», в основу которого положена одноименная повесть известного белорусского писателя В. Быкова. Перед просмотром фильма необходимо снять языковые трудности, сделать экскурс в историю, сформировать социально-психологический фон для наиболее полного понимания содержания фильма. А сведения из биографии писателя В. Быкова, его творчества позволят расширить рамки знакомства с культурой, историей Беларуси и дать дополнительную мотивацию к просмотру киноленты. Послепросмотровый этап предполагает вопросы, отражающие общее понимание и восприятие фильма, а также предполагает повторный просмотр всего фильма с комментариями отдельных эпизодов, фрагментов фильма, выполнение лексическо-грамматических упражнений для закрепления изученного материала. Завершающим этапом в работе с аутентичным материалом могут стать монологическое высказывание, диалог-диспут, изложение-сочинение и другие виды работы.

Таким образом, аутентичные материалы, будь то текст, фильм, картина, не только способствуют расширению кругозора иностранных учащихся, лингвострановедческих знаний, но и развивают творческие способности, самостоятельность мышления, высокую активность и заинтересованность в изучении языка.

Литература

1. Маслова В.А. Лингвокультурология / В. А. Маслова. – М., 2001. – С. 9.
2. Щукин А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного / А.Н. Щукин. – М., 1990. – С. 32-35.